

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : DIGE-E  
Data di redazione : 10.06.2023  
Data di stampa : 19.07.2023  
Versione (Revisione) : 2.1.0 (2.0.0)

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/ impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

DIGEL-E

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### Usi rilevanti individuati

Antigelo concentrato ecologico propilenico, antincrostante e anticorrosivo per la protezione degli impianti tecnologici

##### Usi non raccomandati

Nessuno

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### Fornitore (produttore/importatore/rappresentante/utilizzatore a valle/commerciante)

TERMOACQUA TECNOLOGIE S.R.L

**Strada :** via Montegrappa, 4

**Codice di avviamento postale/Luogo :** 20072 Fizzonasco (MI)

**Telefono :** +39 02 90422129

**Telefax :** +39 02 90422145

**Contatto per le informazioni :** serviziotecnico@termoacqua.com

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA Roma Piazza Sant'Onofrio, 4, 00165. Tel. 06 68593726

Az. Osp. Univ. Foggia, Foggia, V.le Luigi Pinto, 1,71122, Tel. 800183459

Az. Osp. "A. Cardarelli", Napoli, Via A. Cardarelli, 9, 80131, Tel. 081-5453333

CAV Policlinico "Umberto I", Roma, V.le del Policlinico, 155, 00161, Tel. 06-49978000

CAV Policlinico "A. Gemelli", Roma, Largo Agostino Gemelli, 8, 00168, Tel. 06-3054343

Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica, Firenze, Largo Brambilla, 3, 50134, Tel. 055-7947819

CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica, Pavia, Via Salvatore Maugeri, 10, 27100, Tel. 0382-24444

Osp. Niguarda Ca' Granda, Milano, Piazza Ospedale Maggiore, 3, 20162, Tel. 02-66101029

Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII, Bergamo, Piazza OMS, 1, 24127, Tel. 800883300

Azienda Ospedaliera Integrata Verona, Verona, Piazzale Aristide Stefani, 1, 37126, Tel. 800011858

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Nessuno

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

Nessuno

#### 2.3 Altri pericoli

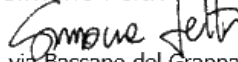
Questo prodotto non è, o non contiene in quantità superiori a 0,1%, una sostanza definita PBT o vPvB.

Non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH, del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 a livelli superiori a 0,1%.

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscele

Simone Feltri

  
via Bassano del Grappa, 17  
20127- Milano

Pagina : 1 / 8

  
TERMOACQUA TECNOLOGIE S.R.L. (IT / D)

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : DIGE-E  
Data di redazione : 10.06.2023  
Data di stampa : 19.07.2023

Versione (Revisione) : 2.1.0 (2.0.0)

### **Ingredienti pericolosi**

Nessuno

### **Ulteriori ingredienti**

PROPAN-1,2-DIOLO ; No. di registrazione REACH : 01-2119456809-23 ; CE N. : 200-338-0; No. CAS : 57-55-6

Quota del peso :  $\geq 80 \%$

## **SEZIONE 4: misure di primo soccorso**

### **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

#### **In caso di inalazione**

allontanare l'incidentato dall'area di pericolo. I sintomi possono manifestarsi anche dopo alcune ore, pertanto è necessaria l'osservazione medica per almeno 48 ore dopo l'incidente.

#### **In caso di contatto con la pelle**

Lavarsi immediatamente con: Acqua Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo. in caso di reazioni cutanee, consultare un medico.

#### **Dopo contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

#### **In caso di ingestione**

Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi.

### **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Nessuno

### **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Nessuno

## **SEZIONE 5: misure antincendio**

### **5.1 Mezzi di estinzione**

#### **Agente estinguente adeguato**

Estintore a polvere schiuma resistente all'alcool Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>) Nebbia d'acqua

### **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

#### **Prodotti di combustione pericolosi**

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>) Monossido di carbonio

### **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Mettere al sicuro le persone.

#### **Equipaggiamento per la protezione antincendio**

non inalare i fumi dell'esplosione e della combustione. Utilizzare maschera respiratoria appropriata.

## **SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Rimuovere immediatamente il prodotto sversato. Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

#### **Per personale non incaricato di emergenze**

Mettere al sicuro le persone.

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : DIGE-E  
Data di redazione : 10.06.2023  
Data di stampa : 19.07.2023

Versione (Revisione) : 2.1.0 (2.0.0)

### 6.2 Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

#### Per contenimento

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Raccogliere in contenitori adatti e chiusi e portare a smaltimento.

#### Per la pulizia

L'area contaminata deve essere immediatamente pulita con: Acqua Raccogliere acqua di lavaggio e smaltirla.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Riferimento ad altre sezioni Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7 Protezione individuale: vedi parte 8

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento



### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Misure di protezione

##### Requisiti o regole specifiche per maneggiare il prodotto

Non respirare le polveri. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Vedi sezione 8.

#### Istruzioni per igiene industriale generale

Si chiede il rispetto delle misure di sicurezza che disciplinano l'uso e la manipolazione di sostanze chimiche.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Utilizzare solo contenitori omologati per il prodotto.

#### Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori

Conservare il recipiente in luogo fresco e ben ventilato. Proteggere da Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole Umidità.

#### Indicazioni per lo stoccaggio comune

Classe di deposito : 10

Classe di deposito (TRGS 510) : 10

#### Tenere lontana/e/o/i da

Stoccare almeno a 3 m di distanza da: Sostanze chimiche/prodotti che reagiscono facilmente reciprocamente

#### Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione

Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

### 7.3 Usi finali particolari

Nessuno

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Nessuno

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Dispositivi tecnici adeguati

Se l'aspirazione locale risulta impossibile o insufficiente, tutta la zona di lavoro dev'essere sufficientemente arieggiata in maniera artificiale. Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori.

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : DIGE-E  
Data di redazione : 10.06.2023  
Data di stampa : 19.07.2023

Versione (Revisione) : 2.1.0 (2.0.0)

### Protezione individuale



Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

### Protezione occhi/viso

#### Adatta protezione per gli occhi

Occhiali con protezione laterale DIN EN 166

### Protezione della pelle

#### Protezione della mano

Si devono indossare guanti di protezione collaudati DIN EN 374

**Tipo di guanto adatto** : I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

### Protezione respiratoria

Non necessaria nel normale utilizzo.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Dati di base rilevanti di sicurezza

Forma fisica		Liquido
Colore		incolore
Odore		inodore
Temperatura di congelamento :	( 1013 hPa )	-68 °C
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione :	( 1013 hPa )	185 °C
Temperatura di decomposizione :		non determinato
Autoinfiammabilità:		371 °C
Punto d'infiammabilità :		101 °C
Limite inferiore di esplosività :		2,6 Vol-%
Limite superiore di esplosività :		12,6 Vol-%
Proprietà esplosive		Vapori possono formare miscele esplosive
Pressione di vapore	( 20 °C )	0,11 hPa
Densità :	( 20 °C )	non determinato
Densità :	( 23 °C )	non determinato
Densità del bulk:	( 20 °C )	1,036 kg/m <sup>3</sup>
Solubilità in acqua :	( 20 °C )	miscibile
Solubile in:	( 20 °C )	solventi polari
pH :		~ 7
Log Pow	( 20 °C )	non applicabile
Viscosità :	( 20 °C )	46 mPa.s
Soglia olfattiva :		non determinato
Densità relativa di vapore :	( 20 °C )	non determinato
Indice di evaporazione :		non determinato
Proprietà ossidanti		Non comburente

### 9.2 Altre informazioni

Nessuno

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : DIGE-E  
Data di redazione : 10.06.2023  
Data di stampa : 19.07.2023

Versione (Revisione) : 2.1.0 (2.0.0)

### 10.1 Reattività

Il prodotto è stabile

### 10.2 Stabilità chimica

Vedi alla sezione 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato adeguatamente.

### 10.4 Condizioni da evitare

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.5 Materiali incompatibili

Acido forte Alkali forti Agente ossidante

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>) Monossido di carbonio

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Effetti acuti

Non ci sono dati disponibili sulla miscela in se.

#### Irritazione e ustione

##### Irritazione cutanea primaria

Non irritante.

##### Irritazione degli occhi

Non irritante.

##### Irritazione delle vie respiratorie

Non irritante.

#### Sensibilizzazione

##### In caso di contatto con la pelle

Non sensibilizzante.

##### In caso di inalazione

Non sensibilizzante.

#### Effetti CMR (cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione)

Questa sostanza non soddisfa i criteri per le categorie CMR secondo il CLP.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Nessun effetto negativo riscontrato

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Nessun effetto negativo riscontrato

#### Pericolo in caso di aspirazione

Non applicabile

### 11.2 Informazioni su altri pericoli

#### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH, del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 a livelli superiori a 0,1%.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : DIGE-E  
Data di redazione : 10.06.2023  
Data di stampa : 19.07.2023

Versione (Revisione) : 2.1.0 (2.0.0)

### 12.1 Tossicità

#### Tossicità per le acque

Non ci sono dati disponibili sulla miscela in se.

### 12.2 Persistenza e degradabilità

#### Biodegradazione

Facilmente biodegradabile.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questo prodotto non è, o non contiene in quantità superiori a 0,1%, una sostanza definita PBT o vPvB.

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH, del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 a livelli superiori a 0,1%.

Non ci sono informazioni

### 12.7 Altri effetti avversi

Nessuno

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Smaltimento del prodotto/imballo

Smaltire rispettando la normativa vigente.

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### 14.4 Gruppo di imballaggio

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessuno

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : DIGE-E  
Data di redazione : 10.06.2023  
Data di stampa : 19.07.2023  
Versione (Revisione) : 2.1.0 (2.0.0)

### Normative UE

Regolamento n°. 1907/2006/CE (REACH).  
Regolamento n°. 1272/2008/CE (CLP).  
Regolamento (UE) 2020/878, prescrizioni per la compilazione delle schede di dati di sicurezza.  
Modifiche, ai fini dell'adeguamento al progresso tecnico e scientifico, del regolamento n°. 1272/2008/CE:  
Regolamento n°. 790/2009/CE (I ATP). Regolamento UE 286/2011 (II ATP). Regolamento UE 618/2012 (III ATP).  
Regolamento UE 487/2013 (IV ATP). Regolamento UE 944/2013 (V ATP). Regolamento UE 605/2014 (VI ATP).  
Regolamento UE 1297/2014 (VII ATP). Regolamento UE 2015/1221 (VIII ATP). Regolamento UE 2016/1179 (IX ATP).  
Regolamento UE 2017/776 (X ATP). Regolamento UE 2018/669 (XI ATP). Regolamento UE 2019/521 (XII ATP).  
Regolamento UE 2018/1480 (XIII ATP). Regolamento UE 2020/217 (XIV ATP). Regolamento UE 2020/1182 (XV ATP).  
Regolamento UE 2021/643 (XVI ATP). Regolamento UE 2021/849 (XVII ATP). Regolamento UE 2022/692 (XVIII ATP).

### Altre normative UE

Direttiva 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose [Direttiva Seveso III] Questo prodotto non è classificato ai sensi della Direttiva 2012/18/EU.

### Regolamento (CE) 1907/2006: Sostanze che generano elevata preoccupazione incluse nella SVHC Candidate list

Nessuni/nessuno

### Norme nazionali

#### Classe di pericolo per le acque (WGK)

Classe : 1 (Leggermente inquinante per l'acqua.) Classificazione conformemente a AWSV

## 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per la sostanza non è richiesta la valutazione di sicurezza chimica.

## SEZIONE 16: altre informazioni

### 16.1 Indicazioni di modifiche

02. Altri pericoli · 03. Ulteriori ingredienti · 08. Controllo dell'esposizione/protezione individuale · 09. Proprietà fisiche e chimiche · 11. Informazioni sugli effetti tossicologici · 12. Informazioni ecologiche · 15. Normative UE

### 16.2 Abbreviazioni ed acronimi

#### LEGENDA:

ADR:	Accord européen relative au transport international des marchandises dangereuses par route (accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada)
ASTM:	ASTM International, originariamente nota come American Society for Testing and Materials (ASTM)
EINECS:	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Registro Europeo delle Sostanze chimiche in Commercio)
EC(0/50/100):	Effective Concentration 0/50/100 (Concentrazione Effettiva Massima per 0/50/100% degli Individui)
LC(0/50/100):	Lethal Concentration 0/50/100 (Concentrazione Letale per 0/50/100% degli Individui)
IC50:	Inhibitor Concentration 50 (Concentrazione Inibente per il 50% degli Individui)
NOEL:	No Observed Effect Level (Dose massima senza effetti)
NOEC:	No Observed Effect Concentration (Concentrazione massima senza effetti)
LOEC:	Lowest Observed Effect Concentration (Concentrazione massima alla quale è possibile evidenziare un effetto)
DNEL:	Derived No Effect Level (Dose derivata di non effetto)
DMEL:	Derived Minimum Effect Level (Dose derivata di minimo effetto)
CLP:	Classification, Labelling and Packaging (Classificazione, Etichettatura e Imballaggio)
CSR:	Rapporto sulla Sicurezza Chimica (Chemical Safety Report)
LD(0/50/100):	Lethal Dose 0/50/100 (Dose Letale per 0/50/100% degli Individui)
IATA:	International Air Transport Association (Associazione Internazionale del Trasporto Aereo)
ICAO:	International Civil Aviation Organization (Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile)
Codice IMDG:	International Maritime Dangerous Goods code (Codice sul Regolamento del Trasporto Marittimo)
PBT:	Persistent, bioaccumulative and toxic (sostanze persistenti bioaccumulabili e tossiche)
RID:	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regolamento concernente il trasporto Internazionale ferroviario delle merci Pericolose)

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



**Nome commerciale del prodotto :** DIGE-E  
**Data di redazione :** 10.06.2023  
**Data di stampa :** 19.07.2023  
**Versione (Revisione) :** 2.1.0 (2.0.0)

STEL:	Short term exposure limit (limite di esposizione a breve termine)
TLV:	Threshold limit value (soglia di valore limite)
TWA:	Time Weighted Average (media ponderata nel tempo)
UE:	Unione Europea
vPvB:	Very persistent very bioaccumulative (sostanze molto persistenti e molto bioaccumulabili)
N.D.:	Non disponibile.
N.A.:	Non applicabile
AwSV.:	Ordinanza per gli impianti che manipolano sostanze pericolose per le acque (Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (AwSV))
PNEC:	Predicted No Effect Concentration
PNOS:	Particulates not Otherwise Specified
BOD:	Biochemical Oxygen Demand
COD:	Chemical Oxygen Demand
BCF:	BioConcentration Factor
TRGS :	Technische Regeln für Gefahrstoffe -Technical Rules for Hazardous Substances, defined by The Federal Institute for Occupational Safety and Health, Germany
LCLo:	Lethal Concentration Low (La minima concentrazione letale)
ThOD:	Theoretical Oxygen Demand

### 16.3 Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Nessuno

### 16.4 Classificazione di miscela e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Non applicabile

### 16.5 Testi delle H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Nessuno

### 16.6 Indicazione per l'istruzione

Nessuno

### 16.7 Indicazioni aggiuntive

Nessuno

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.